AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## MINISTER DANGUI ODUBER A HACI UN BON TRABOU PERO

# NO MAS CAMBER DI HOTEL OF CONDOMINIUM PA ARUBA



2

3

### FOR DI DIASABRA “YATENAN” A BIRA TRAILER RIBA LAMA PA ‘BOATFEST’

5

### DIRECTOR DI WI DI CDA NA ARUBA COMO HUESPED DI AVP Y FUNDACION MITO CROES

6

### MINISTER TA DUNA WEB ULTIMATUM CU REALMENTE NO TA ULTIMATUM

Minister Dangui Oduber a haci un bon trabou pero

# No mas camber di hotel of condominium pa Aruba



Coriendo banda di hotel no por evita cu pensamento ta bay algun aña atras ora cu no tabatin asina congestion di edificionan den e sector hotelero.

A tuma nota cu en realidad Aruba a conoce un bon desaroyo sumamente positivo pero principalmente den aña 2023. Y no por nenga cu Minister di Turismo Dangui Oduber a hunga un rol importante den esaki hunto cu departamentonan manera Aruba Tourism Authority (ATA).

Sin embargo awo ta momento pa tin e curashi tambe a bisa no mas camber di hotel ni pa condominium. Un tiki mas y Aruba ta sink cu tanto di e construccionnan aki.

Mester tin un formula cu companianan cu a haya permiso hopi aña pasa mester construi den un aña sino ta perde e permiso y no ta hay'e mas. Por corda cu ex-minister Otmar Oduber a yega di bini cu un maneho similar. Si un ciudadano kier bini na remarca pa un tereno pa construi cas, e ta haci e petición y mester cuminsa prepara tur cos. Asina cu su permiso sali, den un aña di tempo e mester construi. De lo contrario, e ta perde su opcion riba e tereno.

Ta increibel con un compania, despues di a cumpra POVA Club cu e hubentud di awe no sa di dje, ta haya permiso pa hotel y ta cuminsa construccion rond di 15 aña despues. Igualmente cu e tereno banda di Strandpolitie cu a keda bashi masha hopi aña y ainda no a finalisa cu e construccion.

Mesun reglanan cu tin p'e ciudadano di e pais aki, mesun regla mester p'e inversionista. Pasobra e inversionistanan aki ta saca masha hopi placa cu e proyecto aki. Si nan no tabatey den pasado, otro lo a probecha di e bon producto cu Aruba semper tabatin.



Un persona cu a yega Aruba kizas 10 pa 15 aña, si e bolbe awendia, sigui e lo no reconoce. Desaroyo ta bon pero e mester bira di mas pa perde e nomber cu bo tin. N'e momentonan aki tin asina hopi hotel y condominium cu un tiki mas e peso ta bira di mas p'e isla. Por corda con e mesun Minister di Asuntonan Economico Geoffrey Wever a conta recientemente un experiencia cu el a pasa aden. El a bay cu su yiunan Arashi riba un diadomingo. El a spanta pasobra ni riba e beach ni den awa no tin luga pa un hende disfruta di un forma trankil. Y naturalmente niun turista ta busca un vakantie di beach y lama bunita pa ta landa pega riba otro hende.

Pues n'e momentonan aki ni boutique hotel, ni condominium ni hotel. Esaki t'e pensamento di mayoria di e pueblo di Aruba, cu ta esunnan cu dia aden dia afo ta biba riba e isla. Nan mester di un politico cu curashi awo cu ta bisa: ta suficiente. No mas. Y busca un otro pilar economico fuerte p'e isla no keda den un situacion vulnerabel.

# For di diasabra "yatenan" a bira trailer riba lama pa 'boatfest'

Hopi aña atras prome cu e asunto di "kavel" a bira realidad, tur hende cu tabatin un of otro trailer for di prome cu celebracion di Pasco y Aña Nobo, ta drecha, verf y prepara tur cos pa asina e momento yega, nan core bay pone nan trailer riba Vondellaan y LG Smithboulevard.

Solamente tabata mester di e fecha pa haci esaki ya cu esun cu yega prome, ta bebe awa limpi y e fin di siman aki e tradicion di antes a bolbe lanta un tiki, no ta ponemento di trailer pero pa "staciona" boto y yatenan na e beach cu antes tabata conoci como Havana.

For di diabierna atardi por a mira algun movecion dilanti di e beach na Havana y segun oranan tabata pasando y tambe den oranan di anochi laat, a mira cu e "stacionamento" dilanti di e beach a cuminsa congestiona mas y mas y pa diasabra mainta ya tabatin un gran cantidad di yate y otro tipo di boto mara sperando ansiosamente e "boatfest" cu a cuminsa bira un tradicion den tempo di carnaval

Diasabra anochi por a mira hopi actividad tanto riba e botonan como riba beach ya cu practicamente por bisa cu no tabatin ningun yate of boto bashi ya cu famia- y amigonan a dicidi di pasa diasabra anochi sperando diadomingo, cu musica di carnaval, otronan tirando cabes den lama den oranan scur di anochi y otronan sinta riba beach ta sperando mainta habri.
Diadomingo mainta for di tempran por a nota cu mas boto y yate a sigui yena dilanti di e beach y durante di henter dia, casi te den oranan di atardi, tabatin un acumulacion di cantidad di hende cua bin pasa dia na e beach den un ambiente unico di carnaval.

Por a constata cu tanto diasabra anochi como diadomingo marduga hende sinta of drumi den auto sperando e actividad di diadomingo loke tambe a crea un ambiente unico y special, mientras cu autoridadnan policial tambe a controla regularmente pa evita un of otro problema.
Un bon ambiente pero tambe un tiki bruha cu hopi hende uzando nan sistema di toca musica cu hopi volumen loke a crea un ambiente un tiki bruha cu hopi musica tocando den otro pero en realidad e 'boatfest' a bira otro exito e aña aki atrobe.







# OPINION PUBLICO

Pa Victor Toko Winklaar

# Rycond do Nascimento ta sigui promove su pasado politico anticua



Ekier kibra cu e politica tradicional y anticua cu su ex partido segun su persona tabata hibando pero cada bes Rycond Santos do Nascimento, ta sigui insisti pa confirma cu su persona no por los su mes den e organisacion politico cu a haci'e politico.

No ta prome bes cu lo mi duna mi opinion riba e politico do Nascimento ya cu su estudio cu e tin, a spera mucho mas for di dje cu solamente purba convence pueblo votado, cu tanto partido MEP como partido AVP ta hibando politica tradicionalista.

Impresionante tin cu bisa ta e "satisfaccion" grandi cu e parlamentario independiente aki a bin ta mustrando despues cu pa prome bes den su bida, el a sostene algo cu partido MEP a presenta pa aprobacion, lubidando por completo posicionnan cu el a asumi den pasado, no un pasado hopi pasado, pero sigur un pasado recien!

Tur hende por conclui cu Rycond ta sinti cu el a haci un cos grandi na momento di sostene un rival politico cu el a cuestiona su integridad, cuestiona nan maneho pa sirbi interes di amigo y famia so, lagando pueblo totalmente un banda.

Den un publicacion cu e parlamentario independiente aki a manda pa prensa Hulandes, el menciona cu el a sostene presupuesto di Gabinete Wever Croes II pasobra esaki a kibra cu e tendencia di añanan largo e falta di responsabilidad di esunnan gobernando e pais.

Rycond a elogia un presupuesto c'un "surplus" di miyones di florin pero e mesun politico aki, ta lubida e serie di castigo cu pueblo a soporta c'un inflacion ocasiona pa mesun gobierno na mando pa logra haya e suma impresionante di casi 190 miyon florin.

Tambe el a papia di e asunto di Jaarrekening den su declaracion publica na Hulanda pero Rycond no a bisa cu su persona tempo e tabata den partido AVP hunto cu CFT, a cuestiona e hecho cu Gabinete Wever Croes, ainda, te dia di awe, no a presenta cuenta anual di 2019 bin ariba manera cu gobierno Hulandes pa medio di CFT na numeroso ocasion, a exigi pa esaki.

Ta bon pa mustra cu na momento cu Rycond publica cu su "comportacion politico" no ta cuadra dentro di e circulo politico polarisa di Aruba, caminda esunnan cu ta sostene gobierno den Parlamento ta vota na fabor di gobierno y esunnan den oposicion a vota contra di cualkier santo di gobierno. No uno pero na diferente declaracion duna nan prensa desde cu el a drenta oposicion cu partido AVP, el a considera gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes uno cu no tin pueblo den su consideracion.

Rycond ta mustrando un politico bruha awor cu e ta su so ya cu apenas ocho luna for di partido AVP, e ta cuestionando vision di un partido caminda su persona tambe a yuda na forma e vision aki, hunto cu tambe parlamentario independiente Gerlien Croes.

Rycond a yuda forma e vision pa e organisacion politico di AVP guia y prepara lidernan pa futuro pero awor diripiente e partido AVP cu a yuda su persona inicia su carera politico, ya no ta sirbi mas y cu e partido ta anticua.

Al contrario partido AVP ta mustra di lo sigui dilanti cu su plan pa prepara hobennan politico, hendenan capacita pa crea en berdad un caminda pa un cambio politico cual Rycond ya no ta forma parti di dje, ya cu su persona a dicidi di opta pa sigui promove e mentalidad politico anticua cu tanto su persona awor ta purba di cuestiona!

Despues di a cumpli casi 10 luna di ta independiente, ainda Rycond no por presenta sikiera algo di su politica nobo y moderno.

# Director di WI di CDA na Aruba como huesped di AVP y fundacion Mito Croes




Algun siman pasa e Director di e Wetenschappelijk Instituut renombra di CDA, Pieter Jan Dijkman, a ricibi mr. Mike Eman y delegacion cu hopi entusiasmo na e cas di CDA, na Den Haag, Hulanda. Awe e director di e instituto renombra aki ta na Aruba pa forma parti como invitado special na e evento di presentacion di e directiva nobo di e 'think tank' di partido AVP, Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes. Esaki lo tuma luga Dialuna 22 di januari 2024 na Cas di Cultura, cuminsando for di 7'or di anochi.

E deseo comun pa profundisa den e preguntanan rond di modelonan economico y politico cu mester ta mas conecta na necesidad y deseo di pueblo ta duna un motibo adicional pa cooperacion entre Aruba y Hulanda y entre respectivo halanan cientifico, cu ta acesora e partidonan cristian democrata na Aruba y Hulanda.

Den un reflexion conhunto durante e reunion entre e delegacion di Aruba y henter e top-staff di e hala cientifico di CDA na Hulanda a yega na e conclusion cu e enfoke riba BON COMUN, COMMON GOOD, GEMEENSCHAPPELIJK GOED, ta un strea di guia cu por realinea institutonan politico-gubertmental y economico bek cu e deseo y necesidadnan di pueblo. E dialogo aki ta sigui na Aruba awor cu presencia di e director di e WI di CDA na Aruba.
Durante e evento di presentacion di e directiva nobo di Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes, e director di Wetenschappelijk voor het CDA, Pieter Jan Dijkman, lo duna un lectura. E tema di e lectura ta: Christendemocratie: een gewortelde samenlevingskunde. De vertaling van politieke idealisme in praktische beleid".

Drs. P.H.J. Dijkman (1980) a studia historia politico y periodismo na Rijksuniversiteit Groningen. E



a studia tambe formacion cientifico na Radboudstichting, caminda e a studia filosofia politico. Durante di su añanan di estudio e a ocupa diferente funcion den directiva di organisacionnan. Entre 2006 y 2010 e tabata redactor politico di e corant Reformatorisch Dagblad. Entre april 2010 y april 2017 e a traha den e Wetenschappelijk Instituut di CDA caminda e tabata encarga cu e redaccion final di Christen Democratische Verkenningen, e revista politico di WI. Awor aki tambe e director di WI di CDA ta den e proceso pa promove riba e tema di e legimitimidad di politica basa riba principionan cristian democrata.

Director nobo di Fundacion Mito Croes, John Hart, tambe lo duna un lectura riba un tema sumamente importante pa fortalece e cohesion den nos comunidad: "Op weg naar verbinding".

Lider di Partido AVP, mr. Mike Eman ta expresa di ta hopi contento cu e team fuerte di profesionalnan cu ta bay forma e directiva nobo di Fundacion Mito Croes. Tambe e lider politico ta mira den contexto di e relacion cu Hulanda un desaroyo hopi importante cu den un corto tempo despues di su bishita na Hulanda ya por concretisa e relacionnan di cooperacion pa yega na visionnan nobo na beneficio di Aruba y Hulanda.

# Minister ta duna WEB ultimatum cu realmente no ta ultimatum



Diadomingo mainta na algun minuut cu solo a caba di sali dunando claridad na e dia, a surgi otro 'blackout' total pa motibo c'un biaha mas algo a bay malo na WEB Aruba NV cu a pone tur cos bay plat.

Un black out cu a dura solamente un ora ya cu algo despues di 8'or di mainta, WEB a logra di stabilisa tur cos den e planta pa asina tur cas rond di Aruba por a haya alivio cu e suministro di coriente a wordo reestableci.

Ta mas cu claro cu e incidentenan aki, ta sigui afecta e maneho di Minister di Energia Glenbert Croes, kende den su prome reaccion diadomingo mainta, a mustra cu e no ta dispuesto mas pa sigui carga consecuencia politico di e situacion aki na WEB, caminda su persona como mandatario y su gobierno ta wordo critica y cuestiona y caminda hasta ta insinua cu su persona no ta tuma accion na WEB.



Un reaccion "fuerte" of a lo menos a mustra fuerte pero en realidad na momento cu e sigura cu su persona no ta dispuesto mas pa haya e culpa pa e situacion di coriente, un rato despues den un otro suspiro, e mandatario ta indica cu su meta ta pa sigura pueblo di Aruba cu blackouts lo no ripiti mas y mustrando: "nos no ta eynan ainda pero e compromiso a wordo haci."

Esaki ta estilo di Minister Glenbert Croes ya cu casi dos aña pasa el a sigura pueblo di Aruba cu e lo percura pa reduccion di prijs di awa y coriente ora cu esaki a subi barbaramente pero te cu dia di awe, ainda pueblo a sperando riba e rebaho aki cu nunca a yega.

Awor Minister Croes ta papia di un proceso pa evita cu e cantidad continuo di blackouts lo keda reduci totalmente y cu pueblo y comercio lo no haya e situacionnan aki cu ta crea hopi problema y incomodidad ora cu nan sosode.

Aki un aña tin eleccion caminda pueblo lo scoge un gobierno nobo y Minister Glenbert Croes ta mirando cu su persona no por Sali perhudica pa loke ta pasando na WEB Aruba NV y el a mustra cu politicamente no tin espacio mas pa permiti mas blackout ya cu esaki lo nifica cu su persona lo paga e prijs politico pa esaki.

E biaha aki Minister a manda un ultimatum pa Gerencia di WEB Aruba NV caminda e ta mustra cu Gerencia mester ta consciente cu si no bin cambio drastico den e situacion na e planta di coriente, esaki ta pone cu posicion di gerencia ta bira "onhoudbaar" ya cu e presion politico contra su persona ta bira demasiado.

Sinembargo na mes momento ta mustra cu no mester kere e menasa aki mucho na serio ya cu ta dificil pa kere cu lo bay retira tur "friends & family" cu su gobierno a pone na cabes di e companianan di utilidad di Aruba.

## Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

# E importancia y potencial di sector primario



Den cuadro di solucionnan pa nos futuro Do Nascimento ta subraya cu nos sector primario ta importante y tin potencial. E sector primario ta di vital importancia y ta regarda e bienestar di nos comunidad. Segun e parlamentario independiente tin varios argumento convincente pa reforsa e sector primario y reduci nos dependencia di importacion di cuminda.

E argumento di mas importante cu e ta menciona ta cu 90% di nos cuminda ta bin di afo. Esey ta un problema, pasobra e dependencia di importacion ta haci nos vulnerabel pa loke ta pasa den exterior. Si, por ehempel, prijsnan di cuminda subi na Merca automaticamente nos ta bay sinti prijsnan subi na Aruba tambe. E clase trahado cu ta biba di salario basico ta sinti esaki di biaha.
Do Nascimento ta resalta cu na 1986 un cambio critico a tuma luga, cu ta e causa directo di e problema actual. Politiconan cu un vision di corto plazo a enfoka riba turismo sin considera e impacto negativo riba nos capacidad a largo plazo pa produci nos mesun cuminda. Door di negligencia pa cu sector primario e politica di atraccion di inversionistanan pa turismo a haci nos vulnerabel na fluctuacionnan den e mercadonan internacional.

Pero tin solucion pa cambia e rumbo cu politiconan a tuma den pasado, e parlamentario independiente ta sigura. Nos mester cuminsa inverti mas serio den produccion local di alimento. Asina por crea empleo directo den agricultura, procesamento y distribucion di alimento, cu ta aspectonan vital pa nos economia local. E impacto positivo ta bay mas leu, pasobra un sector primario cu ta florece tambe ta crea empleo indirecto den otro sectornan. Asina por diversifica e mercado laboral, creando mas opcion pa trahadonan. Cu mas opcion riba e mercado, e competencia interno pa haya trahado ta aumenta, loke ta fomenta un miho trato di trahadonan, miho oranan di trabao y miho salarionan.

Nos sector primario ta importante y tin potencial. P'esey Do Nascimento ta conclui cu un apelacion pa spierta interes den agricultura y fomenta ambicion pa emprende den siguridad alimentario. E parlamentario independiente ta subraya cu inversion den agricultura y produccion sostenibel ta conduci na un base economico mas balansa y stabiel. E ta haci nos menos vulnerabel na fluctuacionnan den e mercadonan internacional y ta haci nos clase trahado mas competitivo riba mercado laboral.



## Juni Croes (AVP):

# Parlamentario independiente a haya flecha di cupido prome cu dia di San Valentino

Na prome luga mi kier a pidi disculpa na pueblo y media pa ocupa un espacio y kita mi tempo y kisas pueblo su tempo tambe, na un parlamentario cu danki na AVP awe e tin un asiento den parlamento di Aruba y cu diripiente a haya un flecha di amor den su curason di Partido MEP.

Nos ta papiando di un persona cu a yega cas di AVP y a wordo ricibi manera un famia y ruman pa nos Lider sr Mike Eman cu a dun'e tur confiansa di mundo pa por cuminsa su carera den AVP. Nos sigur mester respeta cada persona cu un dia kier cambia di opinion, pasobra nos como hende tin tur derecho pa haci esey. AVP y manera cualkier otro Partido politico na Aruba, tabata tin candidato cu a bin y bay y ta respeta nan derecho di scoge otro rumbo y tambe AVP a sa di ricibi cu brasanan habri candidatonan di otro Partido cu a uni nan mes n'e famia di AVP y cu awe ta pilarnan di Partido AVP.

No mester tin problema cu un hende por scoge su mesun rumbo y bay segun su pensamento, Esey ta un derecho fundamental di cada un di nos. Pero loke nos no mag di lubida den e caso aki cu e Parlamentario independiente aki a Sali for di AVP, no pasobra AVP awe, segun su persona ta un Partido corupto, pero door di diferencia di opinion cu Sr Mike de Meza y na unda e tabata kier un disculpa cu te awe ningun hende por a componde esaki. . Esey tabata su motibo segun su propio palabranan, di a Sali for di Partido AVP. Y awo diripiente su motibonan inicial ta cambia den palabranan estilo MEP su ideologia cu mas bo gaña y mas bo ripiti un mentira, e mentira por bira realidad, manera por ehemplo e mentira di Mega Debe.
Tin un dicho ta bisa, cu papia malo di otro y sigur di esun cu a trata bo bon, ta bisa mas di bo mes cu di otro. Lider di Partido MIKE EMAN y AVP su enfoke ta keda den bin cu plan nan y solucionnan p'e pais aki, cu nos pueblo pasando den situacionnan dificil pa biba y sobrevivi tur dia.

Nos pueblo cu no ta pasando den su miho momentonan y tur dia ta lucha con pa sigui biba e siguiente dia. Un pueblo asota pa medidanan , unda mester inventa y mester kisas pidi ayudo di amigo y famianan, haci prestamo, keda sin paga un debe un luna y page otro luna pa asina por paga costonan halto di inflacion, paga tarifanan halto di coriente y awa , mester cumpli cu pago di number di auto cu ta vence e luna aki. cumpli cu airco geld y schoolgeld, na unda varios mayor ta hayando carta den e dianan aki pa falta di incumplimento di pago di schoolgeld di 2023 cu nan no por paga ainda, bisando mayornan pa cumpli cu pago, si no e mucha no por participa na actividadnan carnavalesco di school. Esaki t'e Aruba di awe cu nos parlamentario independiente cu a vota VOOR un presupuesto cu no tin ningun solucion y alivio p'e pueblo aki. Y e la vota pasobra e la namora awo di Partido MEP.



Un parlamentario independiente di a bisa cu e lo bin cu un politica nobo, pero cu te awe no a presenta un solo idea con pa soluciona problemanan di nos pais. Un parlamentario independiente cu a bisa di ta integro y cu ta odia corupcion y cu awe tin un salario halto danki n'e Partido cu a pone ariba su lista, e mesun partido cu awe e ta yama pa corupto, pero ta keda cobra e salario si tur luna. Pa mas informacion di e parlamentario independiente aki, mi ta sugeri pueblo di Aruba bishita e pagina di Facebook di AVP, y lo mira e candidato number 5 di AVP algun atras su publicacion nan y relatonan politico ariba su amor grandi awo cu ta Partido MEP. Manera un dicho na Spaño ta bisa. "Cada loco con su cuento".

Pero AVP si lo keda enfoca awo y semper pa bin cu ideanan y solucion nan pa nos pueblo por tin un bida miho y digno , manera AVP ta bin ta haciendo caba y cu ta hayando tension di Hulanda , cu ta brasando e ideanan y solucion nan cu nos lider Mike Eman y AVP a presenta na Hulanda. Aruba sigur no tin tempo mas pa perde cu politiconan manera e parlamentario independiente aki, cu ta manera un pareha cu a divorcia y cu a haya un amor y pareha nobo, pero cu no por lubida su prome amor.

### Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

# AVP a y lo sigui sali na defensa di pueblo su cartera



Na salida di e presentacion di Departamento di Asunto Social y Oficina Central di Estadistica diabierna na Parlamento, miembro di fraccion di oposicion, drs. Mervin Wyatt-Ras a enfatisa cu ademas di investigacion, pueblo mester di asistencia pa contraresta e tendencia di empobrecemento cu tin actualmente.

Mientras cu fraccion di MEP a yama e reunion cu intencion contradeci e ponencianan di AVP y di pinta un imagen bunita, e cifranan concreto a mustra tur lo contrario; casi mita di e casnan na Aruba ta biba bou di e standard minimo.

Pa Wyatt-Ras tabata hopi importante pa tin un bista riba e situacion di pobresa den comunidad. E no ta nada nobo, ya cu e ta algo cu nan ta experiencia durante contacto cu pueblo. A bira comun cu hende no por pone pan riba mesa mas y cu costo di bida a bira demasiado halto pa nan. Esey ta inclui schoolgeld, gasolin, cuido medico y remedi.

Un di e preguntanan cu e parlamentario di AVP a haci na CBS ta relaciona cu e hecho cu tin hopi persona cu no ta riba e radar di departamento, sinembargo nan ta sea adulto mayor cu malesa cronico of mucha cu condicion special, etc. Wyatt-Ras a componde for di CBS cu proximamente kier haci un investigacion di presupuesto pa wak con persona na Aruba ta maneha nan entrada. Wyatt-Ras a enfatisa cu mester enfoca riba e grupo cu mayor vulnerabilidad.

*"N'e momento aki nos poblacion no mester solamente di investigacion, pero tambe di asistencia pa sobrevivi e situacion economico real. Na luga di haci esey, Gabinete Wever-Croes ta busca tur sorto di manera di sconde, tapa of cambia e informacion cu ta duna na pueblo pa laga mustra bon,"* asina e parlamentario di AVP a comenta durante un conferencia di prensa hunto cu lider di partido, mr. Mike Eman.

Wyatt-Ras a sigura cu AVP ta keda pone e punto aki riba agenda di partido ta keda sali na defensa di e pueblo su cartera p'e calidad di bida den pueblo ta uno digno. *"Nos ta keda enfoca riba dje, manera nos a haci simper durante tempo cu nos tabata na mando,"* asina e parlamentario a conclui bisando.

# Senador Colombiano Piedad Cordoba a fayece

A confirma diasabra e fayecimento di e senador Colombiano Piedad Cordoba den un clinica di e ciudad di Medellin. E legislado pa Coalicion del Pacto Historico, lo a ausenta di su labor den Congreso na varios ocasion pa cuestion medico. Segun Semana, Cordoba a fayece como consecuencia di un ataca di curason despues di a yega sin señal di bida n'e clinica Conquistadores.

Presidente Gustavo Petro a comparti riba red social un mensahe na su compañero di partido: "Piedad Cordoba tabata un muhe golpia pa un epoca y un sociedad. El a lucha henter su bida pa madura pa un sociedad mas democratico. Su curpa y su mente no a resisti e presion di un sociedad anacronico, cu a aplaudi e ahustamento di e hobennan, cu tabata odia dialogo y paz, cu tabata odia e negronan, e indigenanan y e pobernan, cu tabata trat'e manera un criminal," el a bisa.
E mandatario tambe a bisa cu el a wordo expulsa for di Senado pa un "procurador fascista" y a agrega cu e kier a "drecha e daño" yudando p'e forma parti di e lista di e Pacto Historico. E bida di e legislado tabata marca pa investigacion, polemica y relacion cuestionabel cu dictadura di e continente.

**Acusacion den su contra**

Durante varios aña a persisti e señalamentonan den su contra riba un supuesto relacion cu FARC bao di e alias di "Teodora", como tambe e papel cu e por a hunga contra e secuestro di personalidad importante di Colombia, manera Ingrid Betancourt. Es mas, na 2022, tempo cu tabata falta un luna p'e ocupa e curul nobo, cu a gana Congreso door di Pacto Historico, e cuestionnan aki a lanta e bos bek di un ex-asesor di Cordoba, Andres Vasquez. E mesun aña ey, un investigacion periodistico a revela cu supuestamente Cordoba a retrasa, aparentemente door di interes politico, e liberacion di e secuestradonan di parti di FARC, incluyendo Betancourt.





E momento ey, Vasquez tambe a señala cu e senador a wordo identifica como alias "Teodora" dentro di FARC y cu "a capitalisa politicamente e entrega di secuestradonan te na un punto di logra cu e liberacion di Ingrid Betancourt y di e tres contratistanan Mericano a retrasa."

**Su relacion cu e regimen Venezolano**

Tambe piedad tabata conoci na otro parti di e region pa su relacion habri y permanente u e regimen Venezolano, for di tempo di Chavez, cu kende tabata comun wak e ora cu e pais aki a participa como mediador den e liberacion di varios secuestrado. Na varios ocasion a cuestion'e pa su defensa feroz di e regimen tanto di Chavez como di Maduro, fuera cu el a sigura cu na Venezuela no ta existi un crisis social y economico. "Cu e hendenan ta wantando hamber, cu ta pidi limosna, cu ta coba den sushi, ta puro mentira," Cordoba a expresa na 2021.

**Su ruman**

Alvaro Cordoba, ruman homber di e senador, a wordo declara culpabel dia 2 di januari di e delito di narcotrafico, durante e audiencia dilanti corte Federal di e Districto Zuid di New York.
Den e audiencia cu a tuma luga dilanti di hues James Liman, a conoce cu e ruman homber di e congresista Colombiano lo a participa den e mandamento di cocaina p'e ciudad di New York, Merca.

"E tabata sa cu e cocaina lo a caba na Merca Y e tabata sa cu loke e tabata haciendo tabata malo," Cordoba a manifesta.

Cordoba a wordo extradita diahuebs, dia 19 di januari 2023 despues di e firmamento di e mesun presidente Gustavo Petro, kende a sostene su extradicion dia 16 di september 2022, a pesar cu e senador Piedad Cordoba, ruman di e acusado pa narcotrafico, tabata forma parti di e coalicion di e mandatario.

# Rick Harrison di Pawn Stars ta enfrenta perdida di su yiu homber Adam di 39 aña

E famia di Richard “Rick” Harrison, e strea stima di e reality show di television “Pawn Stars”, ta den shock p’e repentino y doloroso fayecimento di su yiu homber, Adam Harrison, n’e edad hoben di 39 aña.



E fayecimento prematuro di Adam, confirma pa un vocero di e famia, a atribui na un supuesto overdosis di droga. E circunstancianan cu ta rond di e fayecimento ta keda den scuridad pero e noticia a shock e famia Harrison y e comunidad di fanatico di “Pawn Stars.”

Adam, e di dos mas grandi di e tres yiunan di Rick, no tabata un miembro habitual di reparto di e serie, pero tabata sa cu el a traha ocasionalmente den e historico cas di empeño di su tata, e famoso Gold & Silver Pawn Shop di Las Vegas. A pesar di su caracter poco publico, Adam tabata un miembro hopi stima di famia Harrison y su fayecimento a laga un bashi inmenso den nan bida.

Den un comunicado p’e famia, Rick a expresa su dolor profundo p’e perdida di su yiu homber. “Ta duel nos famia hopi p’e morto di Adam,” el a declara, cu bos yena di dolor. “Nos ta pidi privacidad mientras nos ta yora su perdida.”

E fayecimento di Adam ta marca un capitulo conmovedor den e historia di famia Harrison cu ta subraya e balans delicado entre fama y glamour di e telerealidad y n’e emocionnan curu humano cu tin den e serie aki. Mientras e famia ta biba e tragedia imprevisto aki, e mundo di “Pawn Stars” y su fanaticonan fiel, ta transmiti nan mas sincero condolencia y nan oracionnan n’e momentonan dificil aki.

# A reporta hallazgo di resto di cocaina den baño di Parlamento Sueco




Resto di cocaina a wordo detecta den varios baño di Riksdag, e Parlamento Sueco, e corant Aftonbladet a revela diaranson.

Segun e medio, a uza wipes specialmente uza pa cocaina, pa detecta e presencia di e droga aki den ocho baño, e mita di cual a sali positivo. Pa confirma e resultado, e wipesnan a wordo manda na un laboratorio.

"Den tur e muestranan cu nos a ricibi nos a haya cocaina," e kimico Anders Helander, cu a realisa e pruebanan, a afirma.

E bañonan caminda cu a detecta e presencia di e droga ta uza p'e parlamentarionan di e siguiente formacionnan: Liberal, Democratanan di Suecia, Partido Social Democrata Sueco y Partido di Iskierda, e corant a señala.

E cuater partidonan a afirma cu e bañonan no ta di uzo exclusivo p'e parlamentarionan. "Nos 28 bañonan ta disponibel pa tur cu tin mester di nan, incluyendo periodista, personal administrativo y otro bishitante" di e Parlamento, Erik Kristow, di e Democratanan di Suecia, a señala. E partidonan a sigura cu "nan ta tuma e echo "hopi na serio" y a compromete pa investig'e.

# Union Europeo ta adopta reglamento pa sanciona esunnan cu apoya Hamas y e Yihad Islamico Palestino





E Conseho di Union Europeo (UE) a adopta diabierna un reglamento pa sanciona esunnan cu "apoya, facilita of permiti accion violento" di e movemento Palestino Hamas y e Yihad Islamico Palestino.

E medida ta premira e vriesmento di fondo y e prohibicion di pone recurso na disposicion di individuo, entidad of organisacion sanciona.

Den e lista di esunnan sanciona ya a wordo inclui nomber di seis individuo, entre nan Abdelbasit Elhassan Mohamed Khair Hamza, financiero di maneho cartera di inversion di Hamas; Rida Al Khamis, acusado di a participa den operacion di divisa cu ta permiti labamento di placa y su transferencia n'e grupo Islamita y Musa Dudin, miembro di alto rango di Hamas.

# Tribu Patawomeck ta lucha pa su reconocemento despues di varios decada di racismo na Virginia



Durante varios siglo, e tribu Patawomeck a yama e condadonan di Stafford y King George na Virginia hogar. Pero su existencia tabata envolvi den scuridad, danki na un ley centenario cu kier stuff nan identidad indigena for di e registronan di e estado.

E Ley di Integridad Racial di 1924, producto di e epoca di Jim Crow na Virginia, tabata clasifica e nativonan Americano como "di colo", desmantelando nan comunidad tribal y nengando nan e reconocemento di e gobierno federal. E ley aki, hunto cu otro practica discriminatorio, a laga hopi Patawomeck sin documentacion di nan patrimonio, loke a dificulta nan pa demostra nan identidad nativo y logra e reconocemento federal.

A pesar di e problemanan aki, e Patawomecknan nunca a bandona nan tradicion cultural ni nan profundo conexion cu nan teranan ancestral. Durante varios generacion a transmiti nan idioma, nan custumber y nan historianan, manteniendo bibo nan patrimonio a pesar di e forsanan opresor cu kier a eradica nan.

Den e ultimo añanan, e tribu Patawomeck a renoba nan esfuerso pa obtene e reconocemento federal. Na 2015, nan a presenta un peticion n'e Oficina di Asunto Indigena (BIA), unda cu nan a expone nan historia y a aporta numeroso prueba di nan existencia tribal continuo. Sinembargo, nan peticion a sufri retraso y pregunta sin contesta, pa cual e futuro di e tribu ta insigur.

E lucha di e pueblo Patawomeck pa su reconocemento no ta unico. Hopi tribu indigena di henter e pais a enfrenta reto similar, como resultado di e inhusticianan historico y politica discriminatorio. E proceso di reconocemento federal cu por dura decada, sa ta compleho y largo y ta exigi cu e tribunan demostra nan existencia largo y nan integridad cultural.

E lucha di e tribu Patawomeck p'e reconocemento no ta limita na garantisa e status tribal; ta trata di reclama nan identidad y garantisa na sobrevivencia. E reconocemento federal lo por duna nan acceso na recurso esencial, manera asistencia di salud, educacion y oportunidad di desaroyo economico. Tambe lo por permiti nan proteha nan propiedadnan ancestral y preserva nan patrimonio cultural p'e generacionnan futuro.

E perseverancia di e pueblo Patawomeck ta testimonio di nan resistencia y di nan inkebrantabel compromiso cu nan identidad tribal. Nan lucha constante p'e reconocemento ta un recordatorio di e impacto duradero di racismo y di e lucha permanente p'e derechonan di e indigenanan Mericano.

# SALUD

## 'E Caminda Pa Bienestar'

Esiman aki, **'E caminda pa Bienestar'** ta trece dilanti un entrevista cu Dr. Jose Sprok, Ciruhano Cardiovascular. Un yiu di tera cu for di basta aña a traha y ocupa posicionnan clave na diferente instituto medico na Costa Rica.

Awe, e ta comparti cu comunidad di Aruba algun conseho practico tocante con pa mantene un curason sano y preveni malesanan cardiovascular.

**-Cua ta e factornan principal di riesgo pa enfermedadnan di curason?**
Dr. Sprok: E factornan di riesgo ta inclui presion halto, colesterol halto, diabetes, humamento, obesidad y falta di actividad fisico. Controla e elementonan aki ta fundamental pa salud di bo curason.

**- Ki influencia alimentacion tin riba salud di curason?**
Dr. Sprok: Un dieta balansa, halto den frutanan, berduranan, granonan completo y pisca, por reduci e riesgo di enfermedadnan di curason. Limita consumo di vet satura y trans tambe ta esencial.

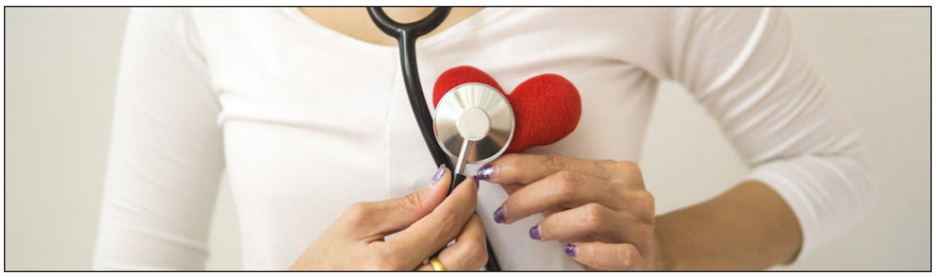
**-Cua ta e importancia di actividad fisico pa preveni enfermedadnan di curason?**
Dr. Sprok: Ehercicio regular ta fortalece e curason y ta mehora e circulacion di sanger. Ta conseha minimo 150 minuut di actividad modera pa siman, manera cana, landa, of core bicicleta.

**- Stress ta afecta salud di curason?**
Dr. Sprok: Si, stress cronico por aumenta e riesgo di enfermedad di curason. Maneho di stress door di tecnicanan manera meditacion, yoga of simplemente tuma momento pa relaha ta crucial.

**-Con nos por controla presion halto efectivamente?**
Dr. Sprok: Mantene un peso saludabel, limita consumo di salo, modera consumo di alcohol y sigui indicacionnan medico ta strategianan fundamental pa controla presion halto.

**-Ta berdad cu falta di soño por afecta salud di curason?**
Dr. Sprok: Si, falta di soño por aumenta e riesgo di enfermedadnan di curason. Ta conseha di 7 pa 9 ora di soño pa mantene un curpa saludabel.

**- Cua ta e señalnan di advertencia di problema di curason?**
Dr. Sprok: Dolor di pecho, dificultad pa hala rosea, cansancio



sin motibo y palpitacion ta señalnan pa tene na cuenta. Si bo experiencia algun di e sintomanan aki, busca atencion medico inmediatamente.

**-Di ki manera consumo di alcohol ta afecta salud di curason?**
Dr. Sprok: Consumo modera di alcohol por tin beneficio pa salud di curason, pero exceso por ta perhudicial. Ta conseha no mas di un bebida pa hende muhe y dos pa hende homber pa dia.

**-Cua ta e relacion entre humamento y malesanan di curason?**
Dr. Sprok: Humamento ta un factor di riesgo importante. Stop cu humamento ta reduci riesgo di enfermedad di curason y mehora salud en general.

**-Ki conseho bo por duna pa mantene un curason saludabel durante bida?**
Dr. Sprok: Adopta un bida saludabel, haci check-up medico regular, mantene un peso adecua y evita humamento ta clave pa cuida nos curason durante bida.

Como conclusion, cuida nos curason ta inclui tuma decisionnan consciente tocante nos dieta, actividad fisico y habitonan diario. Siguiendo e consehonan aki, nos por traha pa logra un curason mas fuerte y biba un bida mas saludabel.

**Si bo ta interesa den un tema specifico por manda nos un e-mail na:**
camindapabienestar@gmail.com y duna nos bo sugerencia riba kico abo ta haya interesante pa nos trece dilanti.

E espacio aki tambe ta un espacio caminda abo como comerciante of proveedor di servicio/producto lo por haya un oportunidad pa presenta esaki na comunidad den forma di articulo, entrevista, pa medio di informacion tocante habitonan di bida saludabel, consehonan di bienestar, noticianan medico y avancenan den e tereno di salud of temanan relaciona cu cuido personal, entre otro.

Danki pa boso sosten. Saludo y Salud. Otro siman nos lo t'ey bek. Keda pendiente.

Chauffeur bou influencia

# Accidente den bocht conoci di Santa Cruz











Diasabra marduga polis y despues tambe ambulance a bay den e bocht peligroso cu ta drenta Santa Cruz via Piedra Plat.

Eynan dos auto a dal den otro y lo tawata tin un persona herida, den un di e vehiculonan.

Na yegada di polis nan ta topa cu un Chevrolet Vivant y Honda Odyssey.

Mayoria accidente den e bocht ta sosode momento cu un di e vehiculonan ta hala mucho na su banda robes, causando cu e otro vehiculo coriendo bon no por haci mucho y ta wordo gedal.

Na e sitio, polis a constata cu chauffeur di e Vivant fuera di tawata bou influencia e no por a mustra algun documento.
Eynan mes e la wordo deteni y hiba warda den e patruya di polis mes.

Paramediconan cu a yega e sitio a atende e cabayero di e Honda na e sitio mes.
Takelwagen mester a presenta pa move e autonan, door di e daño material nan no por a move ariba nan mesun forsa.



UFC 298: - Ta spera nos un confrontacion p'e titulo di peso pluma

# Volkanovski vs. Topuria

Ultimate Fighting Championship (UFC) ta prepara pa su proximo y electrisante evento, UFC 298, cu lo tuma luga dia 17 di februari 2024 den Honda Center di Anaheim, California. E edicion emocionante aki ta inclui un combate spera p'e campeonato di peso pluma entre e actual campeon Alexander Volkanovski y e implacabel aspirant Ilia Topuria.

**Volkanovski: un campeon cla pa supremacia**

Alexander Volkanovski, e actual rey di peso pluma, tabata nada menos cu dominante desde cu el a reclama e titulo na 2019. Cu un racha invicto actual di 23 pelea, incluyendo cuater defensa exitoso di e titulo, Volkanovski ta lanta como un forsa formidabel den e division. Su combinacion di golpi tecnico, habilidad di wantamento y fortalesa mental ta convertie den un nachtmerrie pa cualkier oponente.

**Topuria: Un strea den ascenso cu ta busca pa sacudi e panorama di peso pluma**

Ilia Topuria, e strea den ascenso di peso pluma, a traha su nomber pa su agresivo estilo di lucha y su inkebrantabel determinacion. Su implacabel presion, su golpinan explosivo y su poderoso lock riba e lona a dun'e e reputacion di oponente formidabel. Topuria ta ansioso pa destrona Volkanovski y establece como e campeon nobo di peso pluma.

**Un anochi di emocionante encuentro**

Fuera di e combate p'e titulo di e evento principal, UFC 298 ta priminti un serie di enfrentamento apasionante den varios categoria di peso. E fanaticonan lo por presencia knockout explosivo, sumision y combatenan cautivador di ida y buelta cu lo laga nan na rand di nan asiento.

**Honda Center: Un stadion acogedor p'e espectaculo di UFC**

Honda Center, sede di e UFC 298, ta un stadion di renombre, conoci pa su ambiente electrisante y su aficcion apasiona. E energia cu por respira den e edificio lo aumenta e emocion di e evento, creando un experiencia inolvidabel pa tur cu asisti.

**UFC 298: Un cita obligatorio p'e entusiastanan di mixed martial arts**

Cu e campeonato di peso pluma na wega y un abundancia di combate cautivador, e UFC 298 ta priminti ta un anochi inolvidabel di accion di mixed martial arts. E fanaticonan di e deporte aki no lo kier perde e reunion epico aki di luchado di elite y nan lucha p'e supremacia dentro di e octagon.



X Games Aspen 2024

# Mara bo faha pa un espectaculo inolvidabel di deporte di sneeuw



E festival di deporte di winter mas importante di mundo, X Games Aspen 2024, lo cende e pistanan di Buttermilk Ski Resort di dia 26 pa dia 28 di januari 2024. E evento di e aña aki ta priminti di ta ainda mas espectacular cu nunca, cu un programa di competencia yena di accion, exhibicion emocionante y experiencia cultural inolvidabel.

**Un exhibicion emocionante di habilidad atletico**
Mira con e snowboarder y e skidonan cu mas talento di mundo ta supera e limitenan di rendimento humano den un serie di competencia cu ta desafia e gravedad. Sea testigo di e maniobranan aereo di Big Air, e precision tecnico di Slope style y e bueltanan impresionante di Super Pipe.

**Incorporacion nobo n'e programa di X Games Aspen**
E aña aki, X Games Aspen ta introduci dos competencia nobo y emocionante: Knuckle Huck y Real Ski.

Knuckle Huck ta un prueba di estilo liber (freestyle) caminda cu e atletanan ta purba di bula riba un knuckle specialmente traha, un caracteristica rondo na banda di un super pipe. E competencia nobo aki lo pone di manifiesto e creatividad y e audacia di e ridernan na ora di supera e limitenan di lo posibel riba un tabla di snowboard.

Real Ski ta un evento di free ski cu ta celebra e autenticidad y e talento den bruto. E atletanan lo competi den un variedad di tereno, mustrando nan estilo unico y nan enfoke di e deporte.

**Un centro memey di e emocion**
X Games Aspen ta algo mas cu un evento deportivo: e ta un celebracion cultural di e deportenan di winter y di e creatividad cu ta rond di nan. E zona X Fest, situa den e base di Buttermilk, ta yena di actividad, cu actividad di e sponsornan, firma di autograf di e atletanan, concesion y un hardin di cerbes y biña.

**Entrega gratis y cobertura en bibo**
E asistencia n'e X Games Aspen ta gratis pa henter e publico, loke lo permiti drenta den e emocion sin gasta hopi. E evento tambe lo ta retransmiti en bibo pa ESPN, ESPN2 y ABC, pa bo por sigui tur e accion for di e comodidad di bo propio cas.

**Marca bo kalender y prepara pa ta asombra**
X Games Aspen 2024 ta un experiencia inolvidabel di deporte di winter cu lo bo no kier perde. Cu nan emocionante competencia, nan evento nobo y nan vibrante ambiente cultural, e evento di e aña aki ta priminti di ta esun mas emocionante te cu e fecha. Asina ta, coy bo amigonan, prepara bo ekipo di winter y bay Aspen pa disfruta di un fin di siman inolvidabel di deporte di sneeuw y entretenimento carga di adrenalina.

### Betico, e Lider stima pa su pueblo

# Su amor pa su pueblo ta haci cu awe su pueblo ta stim'e y record'e como un gran Arubano

Dia 25 di januari ta un fecha special pa Aruba. Un dia nacional na unda nos comunidad por gosa di un dia liber. Un dia na unda nos ta recorda e fecha natalicio di nos Libertador Gilberto Françios Betico Croes kende, si ta na bida, lo a haci 86 aña.

E amor incondicional di Betico Croes pa un pueblo, su boluntad pa haci un sacrificio personal pa beneficia su pueblo, su accionnan incansabel pa salba su pueblo, su bondad legitimamente compasivo pa su pueblo, su curashi pa enfrenta forsanan grandi pa su pueblo, su noblesa pa sirbi su pueblo, ta haci cu awe su pueblo ta record'e como un heroe, como un tata, como un libertador.

Gilberto François Croes, miho conoci como Betico, a nace dia 25 di januari di e aña 1938 den un famia humilde na Santa Cruz. Su tata tawata Fransisco miho conoci como Panchico, y su mama tawata Mimita Croes-Lopez. Hunto nan tawata tin 11 yiu. For di mucha, Betico tawata hopi stima pa esnan rond di dje. E tawata gusta yuda otro. Betico tawata yuda Pastoor tambe como misdinaar. Algo sigur cu ta di remarca ta cu for di hoben caba, tawata bisto cu Betico un dia lo bira un lider.

Betico a asisti scol basico St.Jozef School na Santa Cruz. Awendia e scol aki yama Colegio San Hose. Despues Betico a bay St. Dominicus College, na unda el a termina su H.B.S. Na aña 1954 pa 1958 Betico a bay Kweekschool na Hulanda na unda el a studia pa maestro di scol.

Na Hulanda Betico no a perde oportunidadnan pa demostra su calidad di bira un lider y tawata activo den diferente organisacionnan social Antiano y tambe tawata organisa reunionnan pa studiantenan Arubiano y Antiano na Hulanda.



Despues di su estudio, Betico a regresa Aruba y a traha na St.Jozef School como maestro, e mesun scol unda cu el a bishita como alumno. Y despues, Betico a bay traha na MAVO St.Antonius College na Santa Cruz, cu awo ta Colegio San Antonio.

Na Aña 1962, Betico, cu 24 aña, a drenta enlace matrimonial cu señora Glenda Croes di cua matrimonio a sali 4 yiu, Guisette, Glenbert, Junior y Glendeline. Yiunan, cu na un tempran edad, a biba sacrificio di nan tata pa su pueblo.
Betico a sacrifica su famia, su yiunan pa e por traha pa e pueblo di Aruba. Palabranan inolvidabel cu Betico Croes a uza, di Omar Torijos di Panama, ta duna honor na e sacrificio aki: "E felicidad cu mi ta desea pa mi propio yiunan, ta e felicidad cu mi ta desea pa henter e pueblo di Aruba".

Na 1967, Betico a drenta e arena politico riba lista di AVP. Como politico hoben, Betico a bin cu cambionan den politica. E tawata posee un deseo grandi pa uni e pueblo y pa Aruba haya su autonomia. Betico a fungi como diputado pa algun aña y a bandona e partido AVP despues di a wordo inspira pa funda su propio partido.

Dia 9 di februari1971, Betico a funda Movimiento Electoral di Pueblo MEP y su popularidad den pueblo a crece mas y su lucha a bira mas ferviente pa lucha pa realisa e causa di su pueblo. Betico a bira e lider mas stima di Aruba.

**Pakico su pueblo ta stim'e?**
Betico tawata amigo di pueblo, hende di tur hende. Su lucha pa logra libertad di nos pueblo tawata incansabel. Betico Croes tawata un luchado pa su pueblo. Y ta su noblesa pa realisa libertad di nos pueblo, awe ta haci cu Aruba ta stima Betico Croes.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta invita comunidad di Aruba pa asisti na Manifestacion Cultural **diaranson 24 di januari**, 8or pa 10.30 anochi na Plaza Libertador GF Betico Croes y pa Ceremonia Protocolar **diahuebs 25 di januari**, 9or pa 10.30 di mainta na Plaza Libertador GF Betico Croes. Tambe lo tin diferente actividadnan den barionan di Aruba. Pabien Aruba cu Dia di Betico. "Ban celebra e dia aki na grandi. Disfruta di nos programa dedica na e pueblo pa hunto nos recorda e lucha di Betico."

Durante bishita di embahadora di Reino na Washington y di Consul General di Reino na Miami;

# Gobierno a organisa un encuentro cu sector priva na 'Taste my Aruba'

Embahadora di Reino na Washington, señora Birgitta Tazelaar y Consul General di Reino na Miami señora Lisette den Breems ta na Aruba pa un bishita pa cera conoci cu Gobierno di Aruba y haya un miho conocemento di e vision general di Gabinete Wever-Croes, con pa traha mas hunto y kico ta e oportunidadnan cu nan ta mira pa Aruba na Merca.

Diahuebs anochi, den conexion cu e bishita, Minister di Asunto Economico, Comunicacion, y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever, a organisa un encuentro cu sector priva na 'Taste my Aruba'. E meta di e encuentro aki cu sector priva ta pa e Consul General y Embahadora scucha di nan banda tambe, nan idea y sugerencianan di e oportunidadnan cu por tin.

Durante e pandemia, nos a realisa cu Aruba no por ta dependiente solamente di un pilar economico, y p'esey pa 2024, Aña di Stabilidad y Prosperidad, diversificacion di e economia, pa Gobierno di Aruba ta un prioridad. Pa logra esaki, Gobierno mester por conta cu sector priva y probecha di tur oportunidad cu tin den Merca.

"Tanto e embahadora y e consul general na Miami ta sumamente encanta cu Aruba y nan ta sumamente impresiona di e maneho cu Gobierno a hiba durante Covid y con lihe Aruba ta recuperando y e ambicionnan cu nos tin pa sigui crece", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.







# Prome Rosario Bibo diaranson 24 di januari

Diaranson awo, 24 di januari, lo tin e prome Rosario Bibo pa aña 2024. Esaki lo cuminsa pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Nos ta den temporada di Carnaval, unda nos ta expresa nos creatividad den musica, disfraz, decoracion di carosa etc. Hopi ta esnan cu ta comparti nan talento cu otronan, un don cu nan a haya di nos Señor.

Pero ta un temporada pa cuida otro tambe sea grandi of chikito.No laga uzo di alcohol, desordo, solo afecta nos salud. Ban trata otro cu respet, tolerancia y cariño sea den parada of para na banda.

Comision organisado ta invita un y tur pa bin resa hunto pa nos tin un temporada di Carnaval cu hopi alegria pa despues cuminsa e temporada serio di Cuaresma.

Pues, diaranson 24 di januari, pa 7or y mey di anochi ban uni den oracion na kapel di Alto Vista.

# Un mainta sumamente fructifero rond di 30 profesional di Bureau Traimerdia

Aña 2024 ta habri y team di DMH ta sigui brinda presentacion interactivo cu informacion general di ley di Codigo di Proteccion (CdP), cu e Departamento di Mucha y Hoben (DMH) ta encarga cu ne.

E mainta a tuma luga na Biblioteca Nacional di Aruba situa na Playa. Dos Supervisor di Codigo di Traimerdia, Yuneida A. y Geraldine M. a extende e invitacion na team di DMH. Esaki ta debi cu Bureau Traimerdia a finalisa nan protocol y maneho concreto riba e implementacion di Codigo di Proteccion na henter staf di Traimerdia.

DMH a elabora den corto riba e contenido di e ley di CdP y tambe kico ta e 6 categorianan di abuso di mucha, tambe a elabora y splica amplio riba e online tookit y con esaki por yuda cada profesional.

DMH ta satisfecho y contento cu e participacion activo di e profesionalnan aki, cu ta traha tur dia cu nos muchanan. E remarcanan positivo manera; "dicon a dura asina largo, prome cu CdP a yega cerca nan", sigur ta hopi positivo,



mirando cu nan tin e necesidad y relevancia pa traha cu un plan structural y uniforme.

DMH ta conclui cu e mainta a bay bon y cu e profesionalnan a keda suficiente informa y inspira pa tuma e pasonan adecuado, na momento cu tin un sospecho di abuso di mucha y con nan lo aplica e pasonan di CdP.

# Huevo pasado por agua envuelto en salchicha (huevos escoceses)



Huevos enteros cocidos envueltos en carne sazonada, luego empanizados y fritos hasta obtener un dorado perfecto, ¡estos huevos escoceses son el aperitivo, comida de picnic o refrigerio portátil perfecto!

**Receta**
TIEMPO PREVIO:10 minutos
HORA DE COCINAR:15 minutos
TIEMPO TOTAL:25 minutos
2SERVICIO

**Ingredientes:**
Para la albondiga

*4 Huevos*
1 libra de carne molida
0.25 taza de vinagre blanco
0,5 taza de perejil
0.3 taza de chalote
1 cucharada. Mostaza amarilla
1 cucharada. Salsa de tomate
1 Yema
1 taza de pan rallado
4 tazas de aceite de cocina
1 pizca de sal
1 pizca de pimienta al gusto

*Para la ensalada*
0.3 taza de eneldo
0.25 taza de cebollino
1 taza de pepino
1 cucharada. Vinagre blanco
1 cucharada. Aceite de oliva
1 pizca de sal al gusto
1 pizca de pimienta negra, al gusto

**Direcciones:**
1 - Agrega un poco de vinagre blanco en una olla con agua hirviendo. (Consejo: ayuda a que la clara del huevo se coagule).

2 - Haz un pequeño agujero en el lado más ancho de cada huevo. Pon los huevos en la olla con agua hirviendo. Cocine por 5 minutos.

3 - Retire los huevos de la olla. Pon los huevos en agua con hielo. Pelar la cáscara del huevo. Dejar de lado.

4 - En un tazón grande, agregue la carne molida, el perejil picado y la chalota picada. Exprime un poco de mostaza amarilla y ketchup. Colocar encima una yema de huevo. Sazonar con sal y pimienta. Vierta un poco de pan rallado. Mezclar bien.

5 - Enrolla las albóndigas rellenas de huevos.

6 - Calienta una olla a fuego alto con una temperatura del aceite de 350°F/175°C. Pon las albóndigas en la olla. Freír unos 5-7 minutos hasta que se doren y cocine bien.

7 - Mientras tanto, en un tazón grande, agregue el pepino rallado, el eneldo picado y la cebolleta picada. Sazonar con sal y pimienta. Incorpora el aceite de oliva y el vinagre blanco. Mezclar bien. Transfiera a un plato para servir.

8 - En el plato para servir colocar las albóndigas fritas. ¡Disfrutar!

# Fortaleza pa Famia

# Oracion pa nos hubentud ta urgente

**DI** tur banda nos hubentud, ta wordo ataca, cuminsando pa e falta di responsabilidad di mayor caminda tin hende cu no ta tuma e tempo pa disciplina nan yiu for di chikito, ta laga cos bay for di man, y na grandi ta lamenta, pasobra si un palo crece dobla, e ta bira dificil pa pone bek stret.

E tecnologia y ciencia avansa, caminda hende nan cu mente maligno a drenta y ta instrui muchanan den mal caminda pa medio di tecnologia y ciencia.

E internet cual ta e medio di comunicacion mas rapido di mundo, y e telefon, cu nos tur a pensa cu lo obra pa bon, a resulta cu nos como mayor mester tene bon cuenta cu ne, pa asina avisa nos yiunan, pa nan uze pa bon, y no pa trece confusion y pleito.

Tur esaki ta poco compara cu e nivel di inmoralidad, cu ta aumentando na nivel mundial, y cu ta hala nos hubentud bay cu ne den scuridad, y hasta trata di domina nan mente cu perversidad y abominacion, pa asina aleha e hubentud for di Dios.

Un biaha mas nos kier corda tur mayor cu ta dificil lanta yiunan den e tempo trabahoso aki sin Dios, pasobra e dianan ta malo, y nos mester haci bon uzo di e tempo.

Leynan ta cambiando y ya tin cierto paisnan caminda nan kier limita autoridad di mayor y duna e mucha mas derecho pa e por dicidi pa su mes, y rechasa locual su mayornan ta bisa.

Poco poco mas libertinahe ta drenta mundo caminda e berdad di Dios ta wordo rechasa y e maldad y inmoralidad di mundo ta wordo apoyo, acepta, y leynan ta wordo cambia, pa gara y mara e hubentud den scuridad.

Nos como mayor mester uza e recurso di mas poderoso cu nos tin cual ta oracion, pasobra Dios mes ta manda nos humiya nos mes, haci oracion, busca Su cara y bira for di nos mal camindanan, E lo scucha for di cielo y pordona nos pica y sana nos tera (2 Cronicanan 7:14).

Boso hobennan mescos sea sumiso na boso ancianonan, y boso tur, bisti boso mes cu humildad pa cu otro, pasobra Dios ta resisti, e orguyosonan, ma ta duna gracia ma e humildenan.
Humiya boso mes anto bao di e man poderoso di Dios, pa E



por halsa boso, na e tempo apropia, tirando tur boso preocupacion riba dje pasobra E ta percura pa boso.

Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta gruña. Buscando ken e por devora. Ma resisti, firme den boso fe, sabiendo cu boso rumannan den henter mundo. Ta pasando den e mesun experiencia di sufrimento (1 Pedro 5:5-9).

Dios pa medio di su inmenso amor den Su palabra, ta avisa e hobennan cu di berdad e enemigo ta nan tras, pesey nos como mayor mester haci tur esfuerso, pa guianan den caminda di Señor.

Nos mester haci oracion pa nos hubentud por wordo salba (1 Pedro 3:8-9).
Pa hubentud por stima e palabra di Dios (Salmo 119:9-10)
Pa hubentud keda den iglesia (Hebreonan 10:25)
Pa hubentud tin discernimiento (1Corintionan 10:1).
Pa hubentud por bringa contra tentacion( 1 Corintionan 10:13).
Pa hubentud tin amigonan cu ta stima Dios (Prov 18:24).
Pa hubentud tin bon relacion (2 Corintionan 2:22).
Pa hubentud por ta e luz di mundo (Mateo 5:14-16).
Pa hubentud por para pa e berdad di Dios (2 Timoteo 3-4-5).
Pa hubentud por haci cosnan grandi den nomber di Señor (1 Timoteo 4:12).

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*

# Departamento Meteorologico Aruba



• **UN ALERTA** pa biento duro lo drenta na vigor awe mainta 6'or

• Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest lo keda na vigor te otro aviso.

**Synopsis**

Diferencianan di presion den region di Caribe ta birando mas grandi y esaki lo haci cu biento lo bay supla un poco mas duro durante e proximo dianan. Ta spera velocidadnan di biento di 23 te 27 nudo y ta anticipa cu lo por tin rafaganan cu de bes en cuando lo por yega 35 nudo (beaufort 8). Esaki lo haci cu lama tambe lo bira bruto na cierto partinan cu olanan di 7 pa 8 te posiblemente 9 pia, specialmente na partinan oost te noordwest di costa y lama habri.

**Accion de precaucion**

Ta pidi publico, usuarionan di facilidadnan di lama pa tene cuenta cu e biento duro; specialmente marineronan ta wordo urgi pa tene cautela riba lama habri y cerca di costa ya cu e biento duro lo bay causa lama localmente bastante bruto.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Alba O. Gonzalez-Geerman

*22-06-1962 †19-01-2024

Na nomber di su:
**Esposo:**
Jose González-Cedeño

**Yiunan:**
Xiomar- Alexander y esposo Bouwe-Jens González-Heida
† Dionny Alejandro Gonzalez-cedeño

**Ruman:**
Judith Geerman
† Iris Geerman

**Subrino(a) nan:**
Julissa Vrolijk
Agripino (Frances) Koolman.
Hose Gomez y Sherylu Albertsz

**Amiganan:**
Mariella Ridderstap y famia
Jeraldin y famia

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita demas amigonan, conocirnan, coleganan y bisiñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar **diaranson dia 24 di januari 2024** di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Tony, bo a trece hopi alegria den nos bida, di cual nos semper lo carga den nos felis memoria"

A fallece Christianamente

## Anthony ("Tony") Gregory Franca

**Jiu di:**
†Josefa T. B. Franca - Henriquez
†Francis (Frankie) Franca

**Jiunan:**
Josefa T. B. Leest-Franca, Gerard Leest y famia
Justin A. Franca y Rigella Oduber

**Su nieto stima:**
Gideon Leest

**Ex Esposa y mama di su jiunan:**
Neomi van den Berg

**Rumannan:**
Michael Dos Ramos
Francis Franca
Victor Franca y Zelda Franca - Solognier
Dora Franca y Famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca Montoya
Elizabeth (Liz) Franca
Lilian Martis Franca y Mito Martis

**Tanta nan:**
Eda Vrolijk Henriquez
Maria Henriquez

**Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia;**
Masana, Candice, Jeremy, Francis (Chris), Jerianne, Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic, Stacey, Tatiana, Janine, Ryan, Bryan, Jerrely, Ulrich, Ulrika, Uleike, Maurits Jr. , Maurelyn, † Marvin, Irwin Junior, Sean, Nicole, Nicolette, Mikeeo

Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.

**Primo y primanan cu na nrespectivo famia nan:**
Leandro Henriquez, Evelyn Tromp Henriquez, Lita Landa Henriquez, Ilse Pedro Henriquez, Jessica Molina Vrolijk, Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk, Gilbert Christian, Gerald Chritian y demas famia nan na Canada.

Tur su iha/ihadonan

Tur su ex collega nan di Divi Links / Divi Village

**Cu hopi agradecimento na:**
Dr. Robert Dennert
Dr. Benjamin Croes
Dr. H. Kharagjitsing
Dr. Gerrit Croes
Su subrina stima: Ulrika Tromp
Yulaika (Jullie) Cristina
Lite Life
Polie Dialyse Team

**Su amigonan di curason:** Benito Helder, Morgan Orman y Edeline de Cuba

**Demas famia:** Franca, Henriquez, Leest, Figaroa, van den Berg, Harms, Oduber, Waldron, Robles de Medina, Williams, Dos Ramos, Solognier, Wester, Lacle, Tromp, Malmberg, Montoya, Martis, Vrolijk, Croes, Habibe, Arends, Eman, Molina, Christian, Kelly, Hessels, Landa, Maduro, Da Silva, Bradshaw, Dennert, Nieuwkerk, Flores, Amaya, Wolter, Marin, Carner, Reed, Carew, Miljkovic y tur famia na Canada.

Acto di condolencia ta tuma lugar dia **23 di Januari 2024** di 7or pa 9or na Royal Funeral Home.





Cu gran tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Drs. Emile Weststrate

*27 januari 1946 - †17 januari 2024

Dokter di cas
Ex-presidente de HAVA
Co-fundador di Huisartsenopleiding Aruba
Ex-miembro di Raad van Toezicht di dr Horacio Oduber Hospitaal
Ex-miembro di tuchtraad di Hof van Jusititie di Aruba y Curacao
Medico di deporte
Medico di malesanan tropico
Miembro di grupo veterano di Aruba Dolphins

Na nomber di su:
**Esposa:**
Violeta Weststrate-Pichardo

**Yiunan:**
Jeroen y Lily Weststrate-Mileta
Joris y Seraja Weststrate-Engelbrecht
Jean-Pierre y Gabriella Weststrate –Seittiffe

**Nieto(a)nan:**
Daniel, Stefan, Mia-Rose, James, Ty Derick, Maurits Weststrate, Albert Carolina

**Mayornan:**
†Chris y †Maria Weststrate-van Bergen

**Ruman:**
†Chris y Elisabeth Weststrate-Hoen na Hulanda

**Swa y cunanan:**
†Rafael Pichardo y famia na Merca
†Clara Augusta y famia na Merca
Bienvenida Mercado y famia na Merca
†Isabel Pichardo y famia na Merca
Danilo y Simone Pichardo-Breuer na Hulanda
Gabriel Pichardo y Yvette Zichem

**Mama di Jeroen y Joris:**
Sra Reny Trinks

**Su miho amigo(a)nan manera ruman:** Roly y Winnie Bisslik, Eduardo de Veer, Mahlon Lewis, David Janse, Dr. Benita Brit-Croes, †Bob Stamper, †Ronald Eerdmans, Bas Boswinkel na Hulanda, Dr Regina Kiewiet na Hulanda, Rick Dillworth na Merca, Vito Carolina

Un danki special na Dr. Nathalie Winterdal y Dr. Sharline Vis, Kimberly de Groot, Dr. Nuris Lampe, Dr. Cheng, Marijke MacJannet, Andra Petrocchi, Dr. Ladenius y Dr. Sanchez y na personal di Hospice Atardi.

Demas famia Weststrate, Pichardo, van Bergen, Engelbrecht, Mileta, Seittiffe, Bisslik, Ras y Breuer

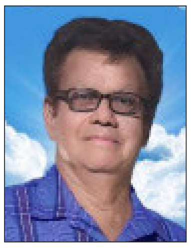
Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita demas amigonan, conocirnan, ex-patientnan, coleganan y bisiñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar **diamars 23 di januari 2024** di 6:00 pm pa 8:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar **diaranson 24 di januari 2024** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Lagami biba pa semper den Bo cas y sconde bou Bo halanan. Abo, Dios, a scucha mi promesanan, B'a dunami e tera cu ta toca esnan cu ta honra Bo". (Salmo 61, 4:5)

Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerido esposo, ruman y omo stima:

## Raymundo Werleman

Cariñosamente yama Mo Rey
23 juli 1936 – 18 di januari 2024

Ex trahador di LAGO
Ex trahador di Fiesta Trading
Ex trahador di Canashito Farm Supplies NV

**Su kerida esposa:**
Theresita (Sita) Werleman-Croes

**Subrino stima manera yiu:**
Dino Yarzagaray y famia

**Su rumannan:**
†Apolonio (Poy) y
†Angelica Werleman-Ras y famia
†Rosario (Ro) y
†Margarita Werleman-Maduro y famia
†Maximina (Chichi) y
†Basilio Maduro-Werleman y famia
†Cerilio y †Maria Werleman-Geerman y famia
†Emiterio (Mito) y †Maria Werleman-Kock y famia
†Jan Faustinus (Janchi) y †Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia
†Zenovia (Noba) Werleman y famia
†Catarina (Tinchi) y
Mario (Mai) Croes-Werleman y famia
†Luisa (Wisa) y
†Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano (Padu) y Rita Werleman-Wever famia
†Martina (Ina) y
Placido (Do) Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia

**Swa y cuñanan:**
†Sira y †Tommy Croes-Croes y famia
Elvira y †Luciano Schwengle-Croes y famia
Linda y Rene Nieuwkerk-Croes y famia
†Elca y †Braulio Rodriguez-Croes y famia
Engrid Croes y famia
Leoncio y Yolanda Croes-Tromp y famia

Tur su ihanan, su subrino y subrinanan, su primo y primanan, comer y compernan, su amigo y amiganan di cas, su bon bisiñanan, miembronan di coro Inmaculada Concepcion di Sta. Cruz, miembronan di Legion di Maria, miembronan di grupo Carismatico, miembronan di grupo di Oracion Cosecha di Señor, Fe Speransa y Amor, demas gruponan di Oracion y demas famia Werleman, Croes, Yarzagaray, Maduro, Geerman, Schwengle, Nieuwkerk, Rodriguez, Tromp, Solognier y demas famia.

Ta invita pa asisti na e oportunidad di condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars dia 23 di januari** na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa. Pa 4'or lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa sigui despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Sta. Cruz. Lo ta bay tin un box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of mas familiar of ser keri, nos ta pidi nos mas sincero disculpa!





Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Con honda pena pero conforme cu dios su boluntad ta anuncia cu a bai sosega den brasa di señor:

## Vdo. Alexander Loaiza Lopez

Miho conoci como: "Ale"
*23-08-1940 - †18-01-2024

Na nomber di su:
**Esposa:**
†Sofia Loaiza-Marchena

**Yuinan:**
Gregory Loaiza y Phanessa
Tatiana Loaiza

Nietonan.

**Suegro:**
Pedro Samuel Marchena

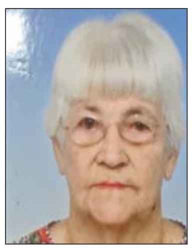
Swa y Cuñanan, Subrino(a)nan, Primo(a)nan.

Demas famianan na Aruba, Colombia, Corsow, Bonaire, Hulanda, Mexico, Canada, Merca y Spanje

Ta invita tur famia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma luga **diamars 23 di januari 2024** di 19:00 – 21.00 di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y **diaranson 24 di januari** di 9.00 – 11:00 di mainta na Misa Cristo Rey na Brasil.

E cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Sra. Elise Cynthia Peterson-Lake

"Cynthi"
*02-01-1928 †20-01-2024

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **dialuna 22 di Januari 2024** for di 7.00 or pa 9.00 or di anochi na Pray Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 23 di Januari** di for di 9.00 or te 11.00 or di mainta na Pray Funeral Home.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta pa hiba nos querida defunto na su ultimo lugar di sosiego.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber."
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima:

## Martha Christina Dreischor Martes

*5 December 1942 - † 17 Januari 2024

Na nomber di su:
**Yiunan:**
Johnny Dreischor
Francis y Robert Geerman – Dreischor
Milton y Eliana Dreischor – Croes

**Nietonan:**
Justien Dreischor
Isaiah Stomp
Justice y Denitsa Dreischor-Pavolva
Ashley Stomp
Jada Dreischor
Jill Dreischor
Zaylon Dreischor
Dayson Dreischor

**Rumannan:**
Andres y Anchi Martes-Ibarra
Vilma y Miguel Zievinger-Martes
Jacqueline y †Richard Mercera-Martes

**Mescos Ruman:** Audrey Rijsdijk y Famia

**Subrina Stima:** Marieline Mercera

**Subrinonan:**
Suzanne y Pierre Croes-Martes y Famia
Irayma Zievinger
Andy Martes y Veroushka Croes
Bryan Valdez

**Swa y cuña nan:**
†Annie y †Theo Pool-Dreischor
†Reinier y Simona Dreischor-Farro
Alma y †Jur Stam-Dreischor
Hilda y Rigoberto Fernando-Dreischor
†Wim y Catrien Dreischor-Kelly
Agnes y †Eddy Lieveld-Dreischor
Irene y †Wim Jansen-Dreischor
Olivia y †Jan van Rijbroek-Dreischor

**Amigonan di cas:**
Theresita Chai y Famia
Enrique Kelly
Raquel Tromp

**Demas famianan na Aruba, Curacao y Hulanda:**
Dreischor, Martes, Geerman, Stomp, Zievinger, Mercera, Sierra, v/d Hanz, Croes, Valdez, Dirksz, Chung, Dania, Kelly, Desbarida, Guerrero, Swaen, Koolman, Richards, Tromp, Holsman, Matos, Chirino, Cijntje, Kwidama, Albertus, Manuel, Pavolva

**Dokter di cas:**Dr. J. Van Trigt

**Ayudante:** Anne Top
Zoila Salgado Diaz

Nos disculpa di den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

**Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti:** na e acto di condolencia dialuna, **22 di Januari 2024** for di 7or pa 9or pm y na e acto di despedida diamars, **23 di Januari 2024** for di 9 or pa 11or am na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi comprencion cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Jezus zei tegen hem:
Ik ben de opstanding en
het leven; Wie in mij gelooft,
zelfs als hij dood is, zal leven.
Johannes 11:25

Met diep medeleven maken wij het overlijden bekend van

## Maarten Govert Alberts

*26-04-1962 - †17-01-2024

**Echtgenote:**
Tatiana Alberts-Gomez

**Kinderen:**
Suzanna Gabriela Alberts
Camillo Andres Alberts

**Moeder:**
Franny Alberts-Stevens

**Vader:**
†Erik Alberts

**Schoonmoeder:**
Yaneth Perez

**Schoonbroers:**
Osiris Molina Perez
Fredy Medina Perez
Sara Medina Perez
Yelitza Medina Perez

**Vrienden uit Aruba:**
Jacky y Frank Daal, Shirley Shipley, Janiris Lopez, Yeison Ibarra Manotas, Dilan Ibarra, Pedro Florez Guerra, Martha Liliana Herrera, Aura, Jose Martinez, Maria Fernanda Plata, Herman Smits, Frank Judell, Maarten van Romondt, Marlu, Lino Quant en anderen

**Vrienden uit Ned:**
Bart Blokpoel, Wim Zoutendijk, George Strick, Willie Wortel, Peter Vdh, Rob Perry en overige Haagse Rugby Vrienden

**Gelegenheid tot condoleren:**
Royal Funeral Home, **maandag 22 januari** van 7 tot 9 pm

Begrafenis zal op **dinsdag 23 januari 2024** in Royal Funeral Home plaatsvinden van 2 tot 4 pm en daarna begravenis in de centraale begraafsplaats in Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Islande Jean Pierre

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Cu inmenso tristeza na nos curason,
pero conforme cu Dios Su boluntad y hopi agradecido
pa tur locual nos defunto stima a nifica pa nos, nos ta
anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama,
ruman, tanta y oma:



## Brigida Francisca Frank

Miho conoci como Ida, Oma
Ex hungador di Noord Volley Masters y
Seroe Janchi Angels
*21-12-1949 † 13-01-2024

Na nomber di su
**Yiunan:**
Nancy Tromp
Ransley Tromp
Fredley Tromp y Varouschka Geo

**Nieto(a)nan**:
Ghislaine y Martijn Vogelsang-Tromp
Cherise Sint Jacobs
Sue-Rayly Tromp
Xhena Tromp
Xhaydon Tromp

**Bisa nietonan:**
Quin Vogelsang
Youp Vogelsang

**Rumannan:**
Faustina Frank
Samuel (Nel) y Seagrid Frank-Ras
Rafael (Fay) y Carmen Frank-Semerel
Ruben (Bencho) Frank y Egidia Kelly
Paulina Laclé-Frank y Francisco Laclé
Raquel Croes-Frank y Felipe Croes

**Sobrino (a) nan:**
Susan, Geraldine y Ricky Frank
Lisette Giacobbe-Frank, Kenny y Andy Frank
Siglai y Trina Frank
Nanette Vingal-Laclé
Rafeli, René y Rona Croes
Michel Frank, Desirée y Henna Daal

**Swa y cuñanan**:
Henry Daal
Rosalinda Frank-Werleman
Elsiria (Elsi) Frank-Marriaga
Eileen Snijders-Tromp
Ludwina Tromp
Astrid Croes-Tromp
Stella Tromp

**Amiganan di cas te na ultimo:**
Maria Christiaans
Maria (Marietje) Farro
Flora Rozenberg

Nos disculpa, si durante nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.
Su ayudantenan di Betesda Home Care y demas famia ta invita tur famia, amistad y conocirnan pa e acto di entiero, cual lo tuma luga **dialuna, 22 januari 2024** pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord y despues ta sali pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di Ida lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.

Nos ta aprecia cu na luga di flor of krans, por haci un donacion pa Misa Santa Anna. Lo tin un box disponibel den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.